

Poland-Warsaw: Travel agency, tour operator and tourist assistance services

OJ S 138/2022 20/07/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Polska Agencja Inwestycji i Handlu Spółka Akcyjna ul. Krucza 50 00-025
Warszawa

National registration number: 012070669

Postal address: ul.Krucza 50

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 00-025

Country: Poland

Contact person: Andrzej Ornatowski

E-mail: bpp@paih.gov.pl

Telephone: +48 661434998

Internet address(es):

Main address: https://www.paih.gov.pl/zamowienia_publiczne

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.paih.gov.pl/zamowienia_publiczne

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.paih.gov.pl/zamowienia_publiczne

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kompleksowa obsługa podróży służbowych krajowych i zagranicznych pracowników Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu S.A., z podziałem na dwie części w zakresie:

Reference number: DPZP.DA.25/11/2022/PN

II.1.2. Main CPV code

63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa obsługa podróży służbowych krajowych i zagranicznych pracowników Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu S.A. z podziałem na dwie części w zakresie:

- Część nr 1 – usług pośrednictwa w rezerwacji, sprzedaży, wystawiania, wydawania i dostarczania biletów lotniczych, kolejowych na trasach krajowych i zagranicznych,
- Część nr 2 – usług pośrednictwa w rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą.

Szczegółowe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia znajdują się w Rozdziale VIII SWZ., znajdującym się na stronie Zamawiającego.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Część nr 1 - Usługi pośrednictwa w rezerwacji, sprzedaży, wystawiania, wydawania i dostarczania biletów lotniczych i kolejowych na trasach krajowych i zagranicznych
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

55100000 Hotel services, 60112000 Public road transport services, 60400000 Air transport services, 63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services, 63515000 Travel services, 63516000 Travel management services, 55110000 Hotel accommodation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Do zadań Wykonawcy należy m.in.: wyszukiwanie i dokonywanie rezerwacji, sprzedaż, wystawianie i wydawanie w formie papierowej lub elektronicznej biletów lotniczych w klasach określonych przez Zamawiającego (w tym biletów linii lotniczych będących członkami International Air Transport Association - IATA) i kolejowych na podróże krajowe i zagraniczne, zgodnie z wymogami przewoźników. Pod nazwą bilet rozumie się bilet na trasie do miejsca docelowego i z powrotem (tzw. bilet „w dwie strony”). Zamawiający zastrzega możliwość zakupu biletów „w jedną stronę”. Przedmiot zamówienia obejmuje trasy na terenie Polski i całego świata. W przypadku braku możliwości zagwarantowania transportu lotniczego bądź kolejowego do wskazanej przez Zamawiającego lokalizacji, Zamawiającemu służyć będzie prawo do skorzystania z alternatywnego źródła transportu (np. autobusowego/ autokarowego) – dotyczy części nr 1 zamówienia.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo opcji, tj. prawo do niedokonania rezerwacji w ilościach wskazanych w OPZ.

2. W ramach skorzystania z prawa opcji, Zamawiający będzie uprawniony w przypadku:

a) biletów lotniczych krajowych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

b) biletów lotniczych zagranicznych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

c) biletów kolejowych krajowych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

d) biletów kolejowych zagranicznych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

e) miejsc noclegowych w hotelach w kraju - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

f) miejsc noclegowych w hotelach za granicą - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości.

3. W ramach skorzystania z prawa opcji, Zamawiający będzie uprawniony do zmiany terminu wykonania umowy, o którym mowa w ust. 1 Rozdziału X SWZ, który może być wydłużony w przypadku niewykorzystania kwoty przeznaczonej na jej realizację, jednak nie dłużej niż na okres kolejnych 6 miesięcy.

4. Z tytułu skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, Wykonawcy nie przysługuje prawo do jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu, w szczególności w odniesieniu do wynagrodzenia.

5. Zamawiający ma także prawo do zwiększenia ilości rezerwacji, zakupu i dostawy biletów lotniczych, biletów kolejowych, miejsc hotelowych i usług transportowych pod warunkiem nieprzekroczenia maksymalnej wartości umowy. Wykonawcy nie przysługuje prawo do roszczeń z tego tytułu.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: PMT22/23, SOI22/23 Śl, SOI22/23 Maz, DEX22, MBZ22/23, NSP22

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Część nr 2 – usług pośrednictwa w rezerwacji i sprzedaży miejsc noclegowych w hotelach w kraju i za granicą
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

55100000 Hotel services, 60112000 Public road transport services, 60400000 Air transport services, 63500000 Travel agency, tour operator and tourist assistance services, 63515000 Travel services, 63516000 Travel management services, 55110000 Hotel accommodation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Do zadań Wykonawcy należy m.in.: wyszukiwanie i dokonywanie rezerwacji (w tym dokonywanie zmian i anulowanie rezerwacji), sprzedaż wraz z dostarczaniem vouchera zarezerwowanego pokoju w hotelu do siedziby Zamawiającego lub miejsca wskazanego przez Zamawiającego w wersji papierowej lub drogą elektroniczną – dotyczy części nr 2 zamówienia.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo opcji, tj. prawo do niedokonania rezerwacji w ilościach wskazanych

w OPZ.

2. W ramach skorzystania z prawa opcji, Zamawiający będzie uprawniony w przypadku:

a) biletów lotniczych krajowych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

b) biletów lotniczych zagranicznych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

c) biletów kolejowych krajowych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

d) biletów kolejowych zagranicznych - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

e) miejsc noclegowych w hotelach w kraju - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości;

f) miejsc noclegowych w hotelach za granicą - do niedokonania rezerwacji do 50% przewidzianej w OPZ ilości.

3. W ramach skorzystania z prawa opcji, Zamawiający będzie uprawniony do zmiany terminu wykonania umowy, o którym mowa w ust. 1 Rozdziału X SWZ, który może być wydłużony w przypadku niewykorzystania kwoty przeznaczonej na jej realizację, jednak nie dłużej niż na okres kolejnych 6 miesięcy.

4. Z tytułu skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, Wykonawcy nie przysługuje prawo do jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu, w szczególności w odniesieniu do wynagrodzenia.

5. Zamawiający ma także prawo do zwiększenia ilości rezerwacji, zakupu i dostawy biletów lotniczych, biletów kolejowych, miejsc hotelowych i usług transportowych pod warunkiem nieprzekroczenia maksymalnej wartości umowy. Wykonawcy nie przysługuje prawo do roszczeń z tego tytułu.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: PMT22/23, SOI22/23 Śl, SOI22/23 Maz, DEX22, MBZ22/23, NSP22

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie ustanawia szczegółowych warunków na spełnienie przedmiotowego kryterium.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

W zakresie sytuacji ekonomicznej Wykonawca zobowiązany jest wykazać posiadanie polisy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną w wysokości:

- dla Części nr 1 - minimum 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych),
- dla Części nr 2 - minimum 1 000 000,00 zł (słownie: jeden milion złotych).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

W zakresie zdolności technicznej Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał:

a) dla Części nr 1 - dwie odrębne usługi, z których każda polegała na obsłudze jednego podmiotu

w zakresie rezerwacji i zakupu biletów lotniczych i kolejowych na trasach krajowych i zagranicznych,

z których każda trwa lub trwała nieprzerwanie przez okres minimum 12 miesięcy, o wartości minimum 700 000,00 zł (słownie: siedemset tysięcy złotych) brutto każda;

b) dla Części nr 2 - dwie odrębne usługi, z których każda polegała na obsłudze jednego podmiotu w zakresie rezerwacji i zakupu usług hotelowych w kraju i za granicą, z których każda trwa lub trwała nieprzerwanie przez okres minimum 12 miesięcy, o wartości minimum 500 000,00 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych) brutto każda. Wartości określone w lit. a) i b) należy rozumieć jako całkowite wynagrodzenie Wykonawcy obejmujące zarówno cenę za usługi rezerwacji, jak i wartość zakupionych biletów/usług hotelowych. Jeżeli Wykonawca będzie powoływać się na usługę wykonywaną, wartość brutto wykonanej części usługi na dzień składania ofert nie może być niższa niż - w przypadku biletów lotniczych i kolejowych – 700 000,00 zł brutto, a w przypadku hoteli – 500 000,00 zł brutto. Wykonawca może wykazać spełnianie warunków udziału w postępowaniu usługami realizowanymi dla tego samego podmiotu w ramach jednej umowy, pod warunkiem, że w zakres tej usługi wchodziły (wchodzi) zarówno bilety określone w lit. a) o wartości co najmniej 700 000,00 zł brutto, jak też usługi hotelowe określone w lit. b) o wartości co najmniej 500 000,00 zł brutto.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Warunki zostały określone w Rozdziale XXVI SWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/08/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 13/11/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/08/2022 Local time: 12:00

Place:

Oferty zostaną odszyfrowane i otwarte za pośrednictwem Platformy pod adresem

<https://platforma.eb2b.com.pl>

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX Ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami Ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie Ustawy Pzp.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym.
5. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1 powyżej.
6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkursu lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10

dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.

7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 5 i 6 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość

o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.

8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej,

o którym mowa w art. 519 ust. 1 Ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

9. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".

10. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

11. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” Ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/07/2022